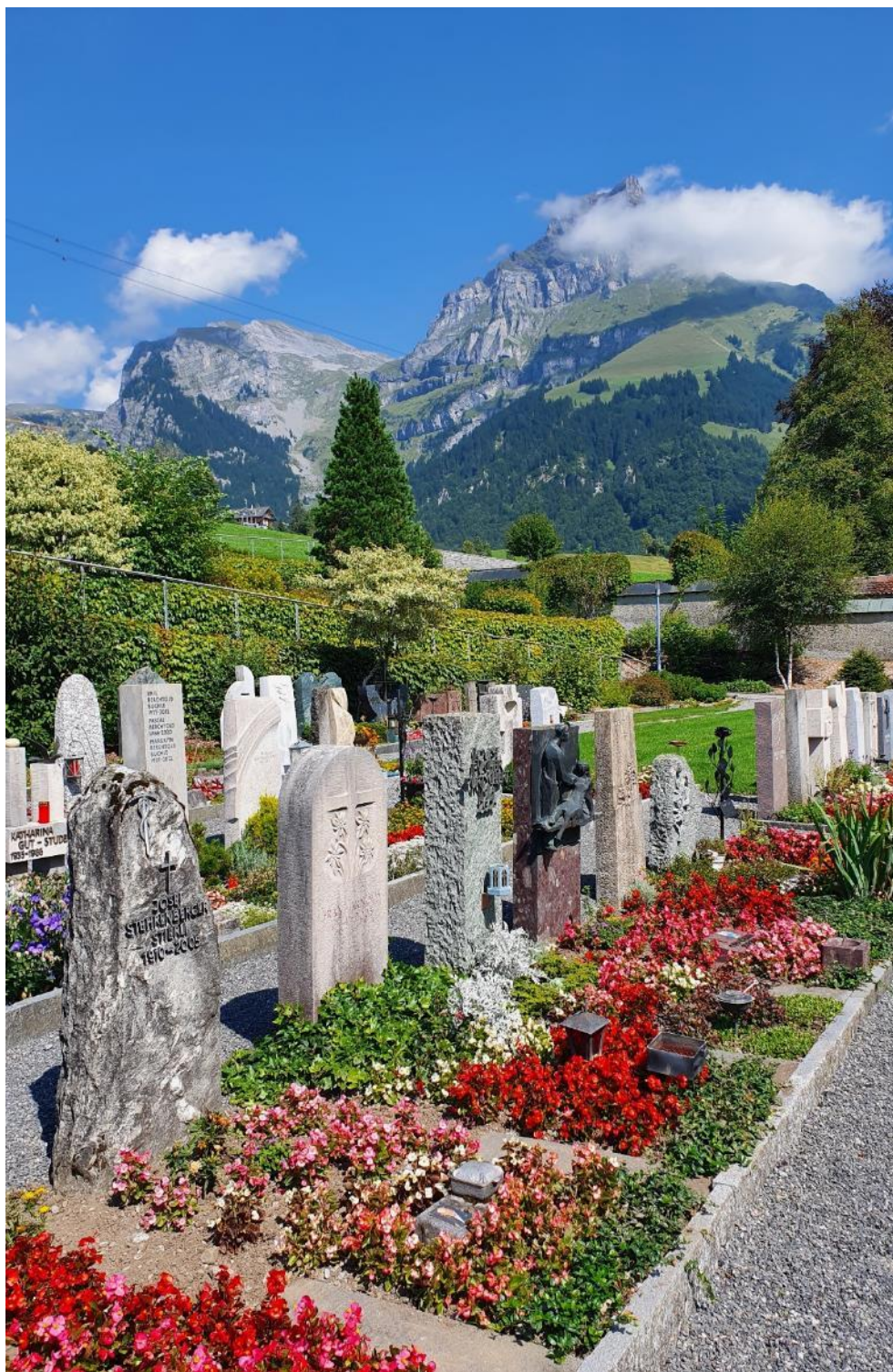


# GONG MISIONAL



**INFORMATIVO BIMENSUAL DE LA COMUNIDAD CATÓLICA ROMANA  
HISPAHOBLANTE DE LUCERNA, ZUG, OBWALDEN Y NIDWALDEN**

**NOVIEMBRE-DICIEMBRE 2022 – N° 612**

**MES DE NOVIEMBRE**

Martes 1, Todos los Santos.  
 Dom. 6, 32° T. Ord., C.  
 Dom. 13, 33° T. Ord., C.  
 Dom. 20, 34° T. Ord., C:  
 Dom. 27, 1° Adviento, A.

**MES DE DICIEMBRE**

Dom. 4, 2° Adviento, A.  
 Jueves 8, La Inmaculada.  
 Dom. 11, 3° Adviento, A.  
 Dom. 18, 4° Adviento, A.  
 Dom. 25, Navidad.

**MES DE ENERO 2023**

Dom. 1, Santa María

**AGENDA DE NOVIEMBRE Y DICIEMBRE 2022:****I. En la iglesia de Mariahilf (Lucerna), misa a las 11:00:**

Martes 1 de noviembre y jueves 8 (10:30 h.) de diciembre.  
 Domingos 6, 13, 20 y 27 de noviembre.  
 Domingos 4, 11, 18, y 25 de diciembre.

**II. En la Kreuzkapelle (Sursee), misa a las 9:00:**

Domingos 6, 13, 20 y 27 de noviembre.  
 Domingos 4, 11, 18, y 25 de diciembre.

**III. En la Capilla de Santa Anna (Baar), misa a las 18:00:**

Sábados 5 y 19 de noviembre.  
 Sábados 3, 17 y 31 de diciembre.

**IV. En Gut Hirt (Zug), misa a las 19:30 horas:**

Domingos 13, y 27 de noviembre.  
 Domingos 11, y 25 de diciembre.

**V. En la iglesia de Mariahilf (Lucerna), exposición-adoración del Santísimo a las 14:00, misa a las 14:30 (Horario de invierno):**

Jueves 10 y 24 de noviembre.

**Colectas de las misas de AGOSTO 2022**

Día	Lucerna	Sursee	Baar	Zug	Total
07.08.22	79.15				79.15
14.08.22	130.40	15.00		22.00	167.40
15.08.22	68.60				68.60
21.08.22	177.55	14.00	49.70		241.25
28.08.22	151.20	22.00		58.35	231.55
<b>Total</b>	<b>606.90</b>	<b>51.00</b>	<b>49.70</b>	<b>80.35</b>	<b>787.95</b>
<b>+ Misas y donativos: 540.00 CHF</b>					<b>1327.95</b>

**Pago de colectas en agosto:**

**200.00 CHF:** Kantonale Kollekte: Hilfsfond für Strafgefangene, (15 de agosto).

**600.00 CHF:** Für Caritas Schweiz, (28 de agosto).

**200.00 CHF:** Die Hotline, die zuhört: Tel 143.

**Colectas de las misas de SEPTIEMBRE 2022**

Día	Lucerna	Sursee	Baar	Zug	Total
04.09.22	115.95	32.60	45.40		193.95
11.09.22	145.55	10.50		22.00	178.05
18.09.22	183.75	6.75	16.00		206.50
25.09.22	195.55	12.00		20.00	227.55
<b>Total</b>	<b>640.80</b>	<b>61.85</b>	<b>61.40</b>	<b>42.00</b>	<b>806.05</b>
<b>+ Misas y donativos: 285.00 CHF</b>					<b>1091.05</b>

**Pago de colectas en SEPTIEMBRE:**

**200.00 CHF:** Für die Theologische Fakultät der Universität Luzern, (4 de septiembre).

**250.00 CHF:** Für Inländische Mission, (18 de septiembre).

**350.00 CHF:** Für migratio: Tag des/r Migrant-en/-innen, (25 de septiembre).

## Desde Todos los Santos (1 de noviembre) hasta Año Nuevo (1 de enero)

Por cuestiones de cierre de edición y de imprenta, cuando miramos hacia atrás, este número del Gong que tienes en tus manos abarca, aproximadamente, desde el 15 de agosto hasta el 15 de octubre últimos. De los acontecimientos significativos ocurridos en ese tiempo damos cumplida noticia en las páginas siguientes.

Pero mirando hacia adelante, esta revista quiere ser heraldo de los futuros acontecimientos que tendrán lugar entre las dos fechas (significativas) que encabezan este prólogo: el primero de noviembre y el primero de enero.

Comenzamos por el primero de noviembre, en que la Iglesia nos invita a celebrar la gloria de **Todos los Santos**, para que no se nos olvide que también nosotros, como ellos, estamos llamados a ser santos, es decir, a participar de la gloria de Dios por toda la Eternidad. Y que esa gloria comienza ya en este mundo cuando le ponemos a Él en el centro, en el fundamento, y en la meta de nuestra vida... con humildad y con petición de gracia. También nos recuerda esta fecha que, en ellos, los santos, en medio de las luchas y dificultades de nuestra vida, tenemos poderosos intercesores y auxiliares a los que recurrir con nuestra oración. El precioso cementerio de Engelberg con el pico Hahnen al fondo, en la foto de la portada de este Gong, nos evoca este misterio de esperanza en la Vida Eterna.

Al terminar la Eucaristía del 1 de noviembre en Mariahilf rezaremos un **respuesta por todos nuestros fieles difuntos** ya que, al día siguiente, el 2 de noviembre, la Iglesia conmemora a todos los fieles difuntos. Invitamos a quienes quieran traer una foto de sus seres queridos difuntos, la coloquen delante del altar durante la celebración de la Eucaristía... nosotros encenderemos una vela junto a la misma.

El 8 de diciembre, la **solemnidad de la Inmaculada**. Este día celebramos conjuntamente con el *Verein Mariahilf*, adelantando la hora de la misa a las 10:30. Para el final de la celebración, nuestro músico, Adrián Vela, está preparando con otros músicos un pequeño **concierto de villancicos**. Un concierto que, Dios mediante, repetiremos el 4º domingo de Adviento, el 18 de diciembre.

El tiempo de Adviento (preparación a la Navidad) comienza este año el 27 de noviembre (primer domingo de Adviento), os invitamos a traer vuestras **coronas de Adviento** a la Eucaristía de este domingo para bendecirlas.

El sábado 26, víspera del primer domingo de Adviento, os invitamos a participar en el **retiro de Adviento** que tendrá lugar en Mariahilf con el siguiente horario:

- 14:00 Oración de entrada y primera charla.
- 14:45 Tiempo de oración personal y adoración, con exposición del Santísimo Sacramento... y confesión.
- 15:30 Segunda charla.
- 16:15 Tiempo de oración-reflexión... y confesión.
- 17:00 Misa de víspera del primer domingo de Adviento, A.
- 18:00 Ápero en los locales de la misión y charla con el ponente.

Este año nos acompañará en el retiro un joven sacerdote de la diócesis de Burgos (España): D. **Raúl Abajo González**.

Esta es la breve reseña (y la foto) que le pedimos, y él nos envió para presentarse:

D. Raúl Abajo González nació en Burgos en 1975. Fue ordenado sacerdote en la archidiócesis burgalesa el 26 de enero de 2002. Durante sus años de ministerio sacerdotal desempeñó varios servicios, siempre vinculados al campo de la educación primaria y secundaria.

Fue vicario parroquial de la parroquia de santo Domingo de Guzmán de Aranda de Duero (2001-2007), al tiempo que daba clases de educación primaria; luego fue nombrado párroco de san Miguel de Pedroso y otros cuatro pueblos del Camino de Santiago, a la vez que daba clases en el Instituto de Secundaria de Belorado (2007-2015). Posteriormente fue nombrado director del Colegio Diocesano San Pedro y San Felices de Burgos (2015-2021).

En la actualidad cursa el segundo curso del master de historia de la Iglesia en el Instituto teológico san Ildefonso de Toledo, compaginando esa tarea con el puesto de vicario de la parroquia del Pilar de Burgos.



La **luz de Belén** (<https://www.friedenslicht.ch>) llegará este año a Lucerna el 11 de diciembre, tercer domingo de Adviento, y se podrá recoger en *Europaplatz*, delante del *KKL*, a partir de las 17:00 h. Intentaremos recogerla nosotros para ponerla a vuestra disposición, a partir del domingo siguiente. Este año la Misión ha adquirido velas con un protector paravientos para facilitar el transporte de la misma. Donativo: 5 CHF. Como en años anteriores estos donativos se sumarán a la colecta del día de Navidad con destino al **Caritas Hospital de Belén**



**para niños** (<https://www.kinderhilfe-bethlehem.ch/was-wir-tun/caritas-baby-hospital>).

El 18 de diciembre es el cuarto domingo de Adviento. Nos gustaría, al final de la misa, bendecir las **imágenes del Niño Jesús** que vayáis a poner en vuestras casas en estos días de la Navidad. Por ello, os invitamos a traerlas a la Eucaristía de este día y que los depositéis delante del altar durante la misma.

Y que todo ello sirva para que en el portal de Belén que es nuestro pobre corazón siga naciendo cada día el Hijo de Dios, y su luz resplandezca ante este mundo tan en tinieblas por la violencia, por el sinsentido, por la codicia y el egoísmo...

Desde esta Misión hispanohablante de Lucerna, para todos, los que estáis cerca y los que estáis lejos, los que creéis con sinceridad en la grandeza del Misterio que en estos días celebramos, como para los que dudáis, incluso lo negáis:

*¡Feliz y bendecida Navidad!*

P. José Luis

**HORARIOS DE OFICINA:**

**Martes y jueves de 9:00 a 13:00 y de 14:00 a 18:00.**

**Viernes de 9:00 a 13:00.**

## NOTICIAS (1) EN TORNO A LA MISIÓN

Más información sobre estas noticias en <https://spaniermission.bplaced.net/?p=4950>



**Lunes 15 de agosto:** En la solemnidad de la Asunción de María, en la iglesia de Mariahilf, la comunidad hispanohablante de Lucerna y el Verein Mariahilf, celebramos conjuntamente la Eucaristía, en una celebración que fue presidida por el misionero de Lucerna, el P. José Luis, acompañado por el diácono Urban Camenzind. La Eucaristía, celebrada tanto en español como en alemán, terminó con la bendición de las hierbas y, ya fuera de la iglesia, un pequeño ápero. ■

**Viernes 2 de septiembre:** A las 19:30 horas se reunió el Consejo Pastoral (CP) de la Misión para la lectura, corrección y aprobación de los estatutos que regirán el funcionamiento del mismo, antes de ser presentados al Vicario Hanspeter Wasmer para su aprobación definitiva. La próxima reunión del CP quedó fijada para el próximo 14 de noviembre, y a ella quedarán incorporados los miembros electos del mismo, y se procederá entonces, -así lo creyó más oportuno los miembros del Consejo reunido-, a la elección del presidente y vicepresidente del mismo. ■

**Martes 13 de septiembre:** A las 8:00 de la mañana, en los locales de la Migrantenseelsorge en Abendweg 1, tuvo lugar la reunión anual del misionero de la Misión hispanohablante de Lucerna, con el vicario D. Hanspeter Wasmer para revisar la marcha de la Misión durante el último año y fijar los objetivos del siguiente. Fueron tareas encomendadas a D. José Luis, entre otras, la obtención del título B1 de alemán, y consolidar la puesta en marcha del Consejo Pastoral.

En la reunión estuvieron también presentes D. Hans-Peter Bucher, por parte de la Migrantenseelsorge, y D<sup>a</sup>. Claudia Zollinger, por parte de nuestra Misión. ■

**Agosto-octubre:** Desde finales del mes de agosto hasta la primera semana de octubre, en todo el edificio de Weystrasse 8, donde tiene su sede nuestra Misión, se llevó a cabo el cambio de ventanas. En nuestra Misión, las tareas habituales se vieron interrumpidas especialmente desde el jueves 29 de septiembre al miércoles 5 de octubre, pues hubo que recoger y proteger contra el polvo los muebles de la misma. ■

# TARDE DE CONVIVENCIA PARA LOS EMPLEADOS DE LA MIGRANTENSELSORGE

Más información sobre esta noticia en <https://spaniermission.bplaced.net/?p=7565>



Como es costumbre cada año por estas fechas, la Migrantenseelsorge invita a sus empleados a una tarde de excursión y convivencia. Esta salida permite a los miembros de las distintas misiones conocerse mejor, y conocer algunas realidades de la sociedad y de la iglesia suiza. Del grupo de nuestra misión no pudo asistir a última hora nuestro músico



Adrián, accidentado en una mano con la bicicleta.



La visita comenzó este año en la Estación Ornitológica de Sempach, (↻) Después nos trasladamos a Sursee donde visitamos el el Centro Parroquial (↗).

En el salón de este centro que está a disposición de las misiones, durante una breve charla de D. Hans-Peter Bucher, recibieron un pequeño homenaje (←) las secretarias de las misiones portuguesa

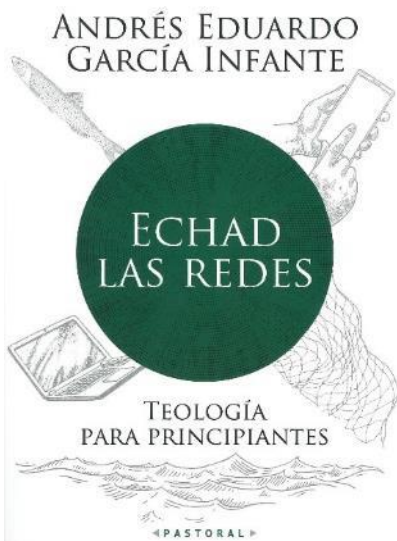


(Mónica) e hispanohablante (Claudia) por sus 10 años al servicio respectivo de las mismas.

La última estación de la convivencia fue la visita a la quesería Emmi en Kaltbach donde recorrimos con un guía las largas cuevas (↗) en las que «maduran» los quesos antes de salir al mercado.

La visita terminó con una *raclette* servida en la misma quesería (→). ■





## Un interesante libro para formarse

Se trata de una colección de pequeñas unidades temáticas en las que el autor trata de dar respuesta a las preguntas que con más frecuencia le han ido planteando los jóvenes en su trabajo como docente y catequista (y preguntas que algunas veces vosotros le planteáis al sacerdote). El libro ofrece una síntesis personal razonable y bien fundamentada en un lenguaje accesible no para especialistas.

Así pues, se trata de un libro destinado a un público amplio; por una parte, puede ser una herramienta útil para formadores que tienen a su cargo grupos de diversos contextos y niveles catequéticos, y, por otra, puede interesar a personas no especialistas en cuestiones teológicas, pero que sienten la necesidad de profundizar en los contenidos

de su fe y en su conocimiento de algunos aspectos del Misterio del Dios cristiano.

Su autor es D. Andrés Eduardo García Infante (Málaga, 1986), licenciado en Ciencias Religiosas por el Instituto Superior San Pablo de Málaga, máster en Teología por la Universidad de Murcia-ITM y licenciado en Teología Fundamental por la Pontificia Universidad Antoniana de Roma. Trabaja como profesor de Religión y Filosofía en enseñanza secundaria y es profesor en los centros teológicos de la diócesis de Málaga. Y el libro ha sido publicado en España por la editorial Sal Terrae de los jesuitas.

## Celebremos juntos nuestra fe en toda su diversidad

En la vía hacia una pastoral intercultural

Lo hemos repetido en diversas ocasiones: las misiones de lengua extranjera en Suiza, tal y como las hemos conocido en el pasado, caminan hacia su desaparición. Hoy se nos habla, –y se nos pide que trabajemos en dicha dirección–, de una pastoral intercultural.

Hace unos días, desde la Oficina de la Conferencia Episcopal Suiza para la pastoral de los migrantes y personas en tránsito (migratio), nos llegó a la misión un folleto que por su interés reproducimos en las dos páginas siguientes:



## Celebrando juntos nuestra fe en toda su diversidad

En la vía hacia una pastoral intercultural

[www.migratio.ch](http://www.migratio.ch)  
[www.bischoefe.ch](http://www.bischoefe.ch)  
[www.rkz.ch](http://www.rkz.ch)

SCHWEIZER BISCHOFSKONFERENZ  
 CONFÉRENCE DES ÉVÊQUES SUISSES  
 CONFERENZA DEI VESCOVI SVIZZERI  
 CONFERENZA DLS UESTGS SVIZZERS

**rkz**

Römisch-Katholische Zentralkonferenz der Schweiz  
 Conférence centrale catholique romaine de Suisse  
 Conferenza centrale cattolica romana della Svizzera  
 Conferenza centrala catolica romana da la Svizra



## En la vía hacia una pastoral intercultural

La gente se desplaza cada vez más. Esto transforma nuestro mundo y a la Iglesia católica en Suiza.

Diversas comunidades lingüísticas pertenecen hoy a la Iglesia católica. Viven una fe marcada por el país originario. La diversidad cultural es una riqueza y una oportunidad para toda la Iglesia. Con una convivencia más fuerte más allá de las fronteras lingüísticas y culturales queremos aprovechar esta oportunidad.

La Iglesia ha elaborado un concepto para una convivencia fortalecida. Descubra usted más sobre la idea detrás de esto en este folleto.

## Más convivencia y una coexistencia respetuosa

En un mundo con diversas culturas hacen falta lugares donde todas las personas puedan vivir su fe. Sin importar cual es su procedencia. La Iglesia católica en Suiza quiere ofrecer a todos una patria religiosa y cultural. Ella quiere crear alianzas por encima de las fronteras lingüísticas y culturales. El objetivo es una pastoral intercultural. En el camino allí nos acompañan cinco mensajes centrales:

1.

### La Iglesia católica acompaña personas en la búsqueda de patria espiritual y cultural.

La cooperación y el respeto mutuo son el fundamento. Queremos descubrir nuevos aspectos del ser cristiano. Con una convivencia más fuerte y una coexistencia apreciativa entre parroquias locales y comunidades lingüísticas, se consigue.





2.

## Las comunidades lingüísticas y las parroquias locales trabajan estrechamente.

Las comunidades lingüísticas ofrecen una patria. Ellas construyen con las parroquias locales puentes entre sí. Solo así es posible que juntos se viva y se celebre la fe.

3.

## Es un desafío convivir más fuertemente más allá de las fronteras culturales. Todos somos necesarios.

Con frecuencia, las comunidades lingüísticas y las parroquias locales viven su vida eclesial por separado. Esto ya no encaja con la sociedad de hoy. Para reforzar la convivencia tenemos que contribuir todos.

9

4.

## Todos formamos parte de la misma Iglesia. Ella es una comunidad diversa.

Los migrantes contribuyen a financiar la vida eclesial en Suiza. Tienen el derecho a que la Iglesia católica preste atención y financie sus necesidades religiosas. Todos tienen los mismos derechos.

5.

## Convivir más fuertemente y coexistir apreciativamente son la base para una pastoral común.

La Iglesia católica quiere promover la convivencia más estrecha y la coexistencia apreciativa. Nos respetamos el uno al otro y nos tratamos de igual a igual. Mostramos interés el uno por el otro y por nuestras raíces culturales y religiosas.



## ¿Cómo alcanzamos juntos este objetivo?

Este objetivo lo alcanzamos acercándonos unos a otros, en cuanto juntos vivamos y celebremos la fe a pesar de todas las diferencias. También es importante que los miembros de las distintas comunidades lingüísticas estén dispuestos a colaborar a favor de una pastoral intercultural en el seno de las instituciones y corporaciones eclesísticas. Al mismo tiempo, las autoridades eclesísticas deben fomentar esa participación. En los próximos meses y años proponemos en cada lugar realizar proyectos sucesivos que promuevan la vida y la celebración conjunta. Invitamos a todos a contribuir para convivir más estrechamente.

### Pastoral intercultural

Muchos católicos en Suiza hablan lenguas extranjeras, proceden de culturas diferentes y tienen múltiples percepciones sobre la vida eclesística. Una pastoral intercultural ve esta diversidad como riqueza. Su propósito es que la atención pastoral y la vida eclesial respondan a las particularidades y expectativas de todos los creyentes. Quiere demostrar que la fe ayuda a respetar la diversidad, a aprender unos de otros y a vivir comunalmente superando las fronteras. La pastoral intercultural alienta el coraje. Permite a los miembros de distintas culturas a fortalecerse mutuamente en su confianza en Dios (fe), a actuar solidariamente (amor) así como a compartir la alegría y la esperanza (esperanza).

### migratio

Oficina de la Conferencia Episcopal Suiza para la pastoral de los migrantes y personas en tránsito. Alpengasse 6, 1700 Freiburg im Uechtland, info@migratio.ch

## NOTICIAS (2) EN TORNO A LA MISIÓN

Más información sobre estas noticias en <https://spaniermission.bplaced.net/?p=4950>

Martes, 6 de septiembre: A lo largo de todo el día, el P. José Luis, acompañado por la secretaria de la Misión, D<sup>a</sup>. Claudia Zollinger, participó en Solothurn, en las dependencias del Obispado de Basilea, en el curso obligatorio «Nuevo en la Diócesis de Basilea». Los distintos ponentes nos hicieron un recorrido rápido e intenso por algunas cuestiones de tipo pastoral o canónico a tener en cuenta a la hora de trabajar en esta diócesis y en la Iglesia en Suiza.

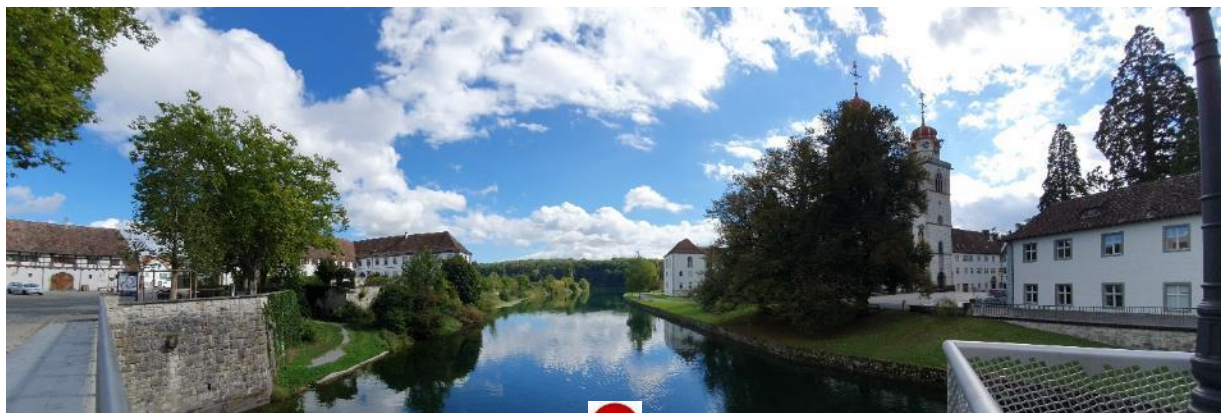
Después de comer, y antes de reanudar la sesión de la tarde, los participantes recorrieron el edificio que alberga las oficinas de la curia diocesana. ■



Miércoles, 7 de septiembre: Por segundo año consecutivo, nuestra Misión se hizo presente en la peregrinación cantonal en el primer miércoles del mes de septiembre, a Sachseln y Flüeli-Ranft. La Eucaristía en la iglesia parroquial de Sachseln, fue presidida por el vicario episcopal territorial, D. Hanspeter Wasmer y concelebrada por algunos otros sacerdotes entre los que se encontraba el P. José Luis. Tras la Eucaristía se peregrinó en autobuses y a pie para orar en las capillas situadas en la zona de Flüeli-Ranft, con la

intención especial de este año de orar por la paz del mundo. ■

Jueves 8 de septiembre: El P. José Luis participó con los pp. capuchinos de Wesemlin (donde tiene su residencia desde hace un año) y con los empleados del convento, en la salida y jornada de convivencia que tiene lugar todos los años por estas fechas. Este año se visitó el *Klosterkirche Rheinau*, en una isla (*Musikinsel*) en medio del Rin en la frontera con Alemania, y también las cataratas del mismo río (*Rheinfällen*). ■



### NOTICIAS (3) EN TORNO A LA MISIÓN

← Sábado 10 de septiembre: En la iglesia Mariahilf de Lucerna, bautizamos a los hermanitos Matteo y Gaia Dalessi, hijos de Mariela Mercedes y Simone-Marco (foto).

En la misma ceremonia bautizamos también a la niña Sofía Philp, hija de Luke y Gabriela. ■



→ Martes 20 de septiembre: En los locales de nuestra misión, y durante toda la mañana, fue impartido un curso sobre el programa informático «Kika-web», por la profesora D<sup>a</sup>. Lisa Zavaleta. Al mismo asistieron los secretarios y secretarias de las misiones de lengua extranjera presentes en Lucerna. En total seis participantes. ■

→ Del 5 al 9 de octubre: , En Flüeli, en el hotel Klausenhof (equipado con una hermosa capilla que nos sorprendió), el equipo de la Misión participó en unos días de reflexión y oración dirigidos por Maria Luisa Winter, quien con su forma sencilla y, al mismo tiempo, profunda de hablar adentró a los participantes por los caminos de la gracia y de la misericordia divinas. El P. José Luis presidió las Eucaristías del jueves y del sábado, dándose la circunstancia que era la primera vez que lo hacía en la lengua alemana.

El encuentro tenía por lema: «Estáis salvados por pura gracia» (Ef 2, 5). ■

→ Domingos de octubre: El primer domingo de octubre, día 2, al finalizar la Eucaristía en Mariahilf, nos unimos a la intención «El Rosario en toda Suiza». Pero por ser el mes de octubre el mes del Rosario, hemos mantenido el rezo del mismo durante el resto de los domingos. En la foto, un momento del rosario del 09.10.22. ■



## CELEBRAMOS EL DÍA DE ACCIÓN DE GRACIAS



El tercer domingo de septiembre, (este año, el 18), celebramos con la Iglesia suiza el Día Federal de Acción de Gracias (Penitencia y Oración).



La guerra de Ucrania “forzó” el lema de la campaña de este año: «Paz es...».

El cartel fue colocado delante del altar y rodeado de palomas de papel que confeccionaron nuestros fieles.

En la celebración de la Eucaristía, nos acompañó el Jodlerklub Pilatus de Lucerna, que interpretó diversos (y preciosos) cantos.

El Jodlerklub, acompañado a su vez por nuestros músicos Adrián y su esposa Carmen, continuaron su actuación fuera de la iglesia durante el ápero que se sirvió a la salida. ■



## CELEBRAMOS EL DÍA DEL MIGRANTE Y DEL REFUGIADO



Somos una comunidad de inmigrantes en Suiza (aunque no todos: están los esposos, las esposas suizas, los hijos que ya son suizos, etc.). También entre nosotros hay algunos que son refugiados por cuestiones políticas. El domingo 25 de septiembre celebramos el Día del Migrante y del Refugiado, por tanto, un poco nuestra fiesta.

Para recordarlo, colocamos delante del altar durante la celebración de la Eucaristía, las imágenes de las patronas de nuestros países de origen. Imágenes que nos han seguido acompañando durante todo el mes de octubre, mes del Rosario.

Tras la misa, para tener un momento de encuentro y charla, los que quisieron, fueron invitados a pasar por los locales de la Misión donde se les invitó a un chocolate con churros.

Fue un bonito momento de convivencia y amistad... ■



**Mit den Migrant:innen  
und Flüchtlingen  
die Zukunft gestalten**

**Tag der Migrant:innen  
25.9.2022**

**migratio**  
SCHWEIZER BISCHÖFENKONFERENZ  
CONFÉRENCE DES ÉVÊQUES SUISSES  
CONFÉRENZA DEI VESCOVI SVIZZERI  
CONFÉRENZA DALS MESTRS SVITZERS

## Catequesis del papa Francisco sobre la oración:

### 19. La oración de intercesión

16 de diciembre de 2020

Queridos hermanos y hermanas, ¡buenos días!

Quien reza no deja nunca el mundo a sus espaldas. Si la oración no recoge las alegrías y los dolores, las esperanzas y las angustias de la humanidad, se convierte en una actividad “decorativa”, una actitud superficial, de teatro, una actitud intimista. Todos necesitamos interioridad: retirarnos en un espacio y en un tiempo dedicado a nuestra relación con Dios. Pero esto no quiere decir evadirse de la realidad. En la oración, Dios “nos toma, nos bendice, y después nos parte y nos da”, para el hambre de todos. Todo cristiano está llamado a convertirse, en las manos de Dios, en pan partido y compartido. Es decir, una oración concreta, que no sea una evasión.

Así los hombres y las mujeres de oración buscan la soledad y el silencio, no para no ser molestados, sino para escuchar mejor la voz de Dios. A veces se retiran del mundo, en lo secreto de la propia habitación, como recomendaba Jesús (cfr. Mt 6,6), pero, allá donde estén, tienen siempre abierta la puerta de su corazón: una puerta abierta para los que rezan sin saber que rezan; para los que no rezan en absoluto pero llevan dentro un grito sofocado, una invocación escondida; para los que se han equivocado y han perdido el camino... Cualquiera puede llamar a la puerta de un orante y encontrar en él o en ella un corazón compasivo, que reza sin excluir a nadie. La oración es nuestro corazón y nuestra voz, y se hace corazón y voz de tanta gente que no sabe rezar o no reza, o no quiere rezar o no puede rezar: nosotros somos el corazón y la voz de esta gente que sube a Jesús, sube al Padre, como intercesores. Quien reza en la soledad —ya sea la soledad de mucho tiempo o la soledad de media hora para rezar— se separa de todo y de todos para encontrar todo y a todos en Dios. Así el orante reza por el mundo entero, llevando sobre sus hombros dolores y pecados. Reza por todos y por cada uno: es como si fuera una “antena” de Dios en este mundo. En cada pobre que llama a la puerta, en cada persona que ha perdido el sentido de las cosas, quien reza ve el rostro de Cristo.

El Catecismo escribe: «Interceder, pedir en favor de otro es [...] lo propio de un corazón conforme a la misericordia de Dios» (n. 2635). Esto es muy bonito. Cuando rezamos estamos en sintonía con la misericordia de Dios: misericordia en relación con nuestros pecados —que es misericordioso con nosotros—, pero también misericordia hacia todos aquellos que han pedido rezar por ellos, por los cuales queremos rezar en sintonía con el corazón de Dios. Esta es la verdadera oración. En sintonía con la misericordia de Dios, ese corazón misericordioso. «En el tiempo de la Iglesia, la intercesión cristiana participa de la de Cristo: es la expresión de la comunión de los santos» (ibid.). ¿Qué quiere decir que se participa en la intercesión de Cristo, cuando yo intercedo por alguien o rezo por alguien? Porque Cristo delante del Padre es intercesor, reza por nosotros, y reza haciendo ver al Padre las llagas de sus manos; porque Jesús físicamente, con su cuerpo está delante del Padre. Jesús es nuestro intercesor, y rezar es un poco hacer como Jesús; interceder en Jesús al Padre, por los otros. Esto es muy bonito. A la oración le importa el hombre. Simplemente el hombre. Quien no ama al hermano no reza seriamente. Se puede decir: en espíritu de odio no se puede rezar; en espíritu de indiferencia no se puede rezar. La oración solamente se da en espíritu de amor. Quien no ama finge rezar, o él cree que reza, pero no reza, porque falta precisamente el espíritu que es el amor. En la

Iglesia, quien conoce la tristeza o la alegría del otro va más en profundidad de quien indaga los “sistemas máximos”. Por este motivo hay una experiencia del humano en cada oración, porque las personas, aunque puedan cometer errores, no deben ser nunca rechazadas o descartadas.

Cuando un creyente, movido por el Espíritu Santo, reza por los pecadores, no hace selecciones, no emite juicios de condena: reza por todos. Y reza también por sí mismo. En ese momento sabe que no es demasiado diferente de las personas por las que reza: se siente pecador, entre los pecadores, y reza por todos. La lección de la parábola del fariseo y del publicano es siempre viva y actual (cfr. Lc 18,9-14): nosotros no somos mejores que nadie, todos somos hermanos en una comunidad de fragilidad, de sufrimientos y en el ser pecadores. Por eso una oración que podemos dirigir a Dios es esta: “Señor, no es justo ante ti ningún viviente (cfr. Sal 143,2) —esto lo dice un salmo: ‘Señor, no es justo ante ti ningún viviente’, ninguno de nosotros: todos somos pecadores—, todos somos deudores que tienen una cuenta pendiente; no hay ninguno que sea impecable a tus ojos. ¡Señor ten piedad de nosotros!”. Y con este espíritu la oración es fecunda, porque vamos con humildad delante de Dios a rezar por todos. Sin embargo, el fariseo rezaba de forma soberbia: “Te doy gracias, Señor, porque yo no soy como esos pecadores; yo soy justo, hago siempre...”. Esta no es la oración: esto es mirarse al espejo, a la realidad propia, mirarse al espejo maquillado de la soberbia.

El mundo va adelante gracias a esta cadena de orantes que interceden, y que son en su mayoría desconocidos... ¡pero no para Dios! Hay muchos cristianos desconocidos que, en tiempo de persecución, han sabido repetir las palabras de nuestro Señor: «Padre, perdónales, porque no saben lo que hacen» (Lc 23,34).

El buen pastor permanece fiel también delante de la constatación del pecado de la propia gente: el buen pastor continúa siendo padre también cuando sus hijos se alejan y lo abandonan. Persevera en el servicio de pastor también en relación con quien lo lleva a ensuciarse las manos; no cierra el corazón delante de quien quizá lo ha hecho sufrir.

La Iglesia, en todos sus miembros, tiene la misión de practicar la oración de intercesión, intercede por los otros. En particular tiene el deber quien está en un rol de responsabilidad: padres, educadores, ministros ordenados, superiores de comunidad... Como Abraham y Moisés, a veces deben “defender” delante de Dios a las personas encomendadas a ellos. En realidad, se trata de mirar con los ojos y el corazón de Dios, con su misma invencible compasión y ternura. Rezar con ternura por los otros.

Hermanos y hermanas, todos somos hojas del mismo árbol: cada desprendimiento nos recuerda la gran piedad que debemos nutrir, en la oración, los unos por los otros. Recemos los unos por los otros: nos hará bien a nosotros y hará bien a todos. ¡Gracias!

---

Saludos:

Saludo cordialmente a los fieles de lengua española. Mañana comenzamos los días mayores de Adviento, y la liturgia se centra con mayor énfasis en la preparación de la Navidad. En estos días tan especiales, los animo a dedicar más tiempo a la oración de intercesión: recemos con mayor intensidad pidiendo unos por otros, en particular por los que más sufren. Que Dios los bendiga.

Adressänderungen an: Spanier-Mission, Weyrstrasse 8, 6006 Luzern

---

## CONTENIDO DE ESTE GONG

- Pág. 1: Fotografía: Cementerio de Engelberg, con el Hahnen al fondo: Una evocación para el 1 y 2 de noviembre.
- Pág. 2: Agenda de noviembre y diciembre.  
Colectas recibidas y entregadas en agosto y septiembre.
- Pág 3 y 4: «Desde Todos los Santos hasta Año Nuevo»:  
La Fiesta de Todos los Santos. Un responsorio por nuestros difuntos.  
Solemnidad de la Inmaculada.  
Coronas de Adviento. Retiro de Adviento (por el P. Raúl Abajo González).  
Luz de Belén. Caritas Hospital de Belén para niños.  
Imágenes del Niño Jesús. Feliz Navidad. Horario de oficina.
- Pág 5: Noticias (1) en torno a la Misión:  
15 de agosto. Primera reunión del Consejo Pastoral.  
Reunión con el vicario D. Hans-Peter Wasmer. Obras en la Misión.
- Pág 6: Tarde de convivencia para los empleados de la Migrantenseelsorge.
- Pág 7: Un interesante libro para formarse. En la vía hacia una pastoral intercultural
- Pág 8 y 9: Páginas del Folleto “Celebremos juntos nuestra fe en toda su diversidad”.
- Pág 10: Noticias (2) en torno a la Misión:  
Curso “Nuevo en la Diócesis de Basilea”.  
Peregrinación cantonal a Sachseln y Flüeli-Ranft.  
Una jornada de excursión con los pp. capuchinos de Wesemlin.
- Pág 11: Noticias (3) en torno a la Misión:  
Bautismos en Mariahilf. Curso sobre “Kika-web” en la Misión.  
Días de retiro y oración en Flüeli-Ranft.  
El rezo del rosario en octubre.
- Pág. 12: Celebración del Día de Acción de Gracias.
- Pág. 13: Celebración del Día del Migrante y del Refugiado.
- Pág.14 y 15: Catequesis 19ª del papa Francisco sobre la oración: La oración de intercesión.
- Pág. 16: Contenido del GONG 612. Direcciones y teléfono de la Misión.

**Misión Católica Hispanohablante**  
**Weyrstrasse 8, 1° rechts.**  
**CH-6006 Luzern**

Teléfono de la misión: 041 410 13 91

e-mail secretaría: [spaniermission@migrantenseelsorge-luzern.ch](mailto:spaniermission@migrantenseelsorge-luzern.ch)

e-mail misionero: [jose.tejeria@migrantenseelsorge-luzern.ch](mailto:jose.tejeria@migrantenseelsorge-luzern.ch)

Página web misión: [www.misioncatolicalucerna.ch](http://www.misioncatolicalucerna.ch)



Página Web de la Misión